



REPUBLIK INDONESIA

**SURVEI TAHUNAN PERUSAHAAN PERTAMBANGAN NON MIGAS 2014
ANNUAL NON OIL AND GAS MINING COMPANY SURVEY 2014**

<p>1. Provinsi : <i>Province</i></p> <p>2. Kabupaten/Kota*) : <i>Regency/Municipality</i></p> <p>3. Kecamatan : <i>Sub-district</i></p>	<p>Diisi Oleh BPS Filled by BPS</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p>
<p>4. Nama Perusahaan : <i>Name of Company</i></p> <p>5. Alamat Perusahaan / Company Address</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p style="text-align: right;">Kode Pos / Postal Code</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Website: E-mail :</p> <p>Phone : (.....) Fax : (.....)</p> <p>6. Kondisi Perusahaan/Establishment Condition</p> <p><input type="checkbox"/> Aktif/Active <input type="checkbox"/> Tidak aktif/Non Active <input type="checkbox"/> Pindah/Moved</p> <p><input type="checkbox"/> Tutup/Closed <input type="checkbox"/> Lainnya/Others (.....)</p> <p><small>Beri tanda cek sesuai kondisi lapangan / Fill the box with check</small></p> <p>7. Tahun mulai beroperasi / Production Commencement Year</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>8. Bila merupakan unit produksi, alamat Kantor Pusat / Head Office Address</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p style="text-align: right;">Kode Pos / Postal Code</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Website: E-mail :</p> <p>Phone : (.....) Fax : (.....)</p>	

*) Coret yang tidak sesuai / Cross out if not valid

- Tujuan Survei** : Untuk memperoleh data statistik pertambangan Non Migas yang terpercaya dan tepat waktu guna perencanaan dan evaluasi pembangunan nasional
- Objective of the Survey** : To obtain reliable and accurate mining data for planning and development evaluation
- Dasar Hukum** : UU No. 16 tahun 1997 Tentang Statistik
Pasal 21 : Penyelenggara Kegiatan Statistik Wajib Menjamin Kerahasiaan Keterangan yang Diperoleh dari Responden
Pasal 27 : Setiap responden wajib memberikan keterangan yang diperlukan dalam penyelenggaraan statistik dasar oleh Badan Pusat Statistik
- Legal Status** : Law No.16 on statistics, 1997
Article 21 : "The Conductor of statistical activities must ensure the confidentiality of the information obtained from respondent"
Article 27 : "Every respondent must provide the required information when the Agency is collecting basic statistics"
- Biaya Survei** : Survei ini tidak memungut biaya apapun dan tidak ada kaitannya dengan pajak
- Charge of the Survey** : The survey is free of charge and has no related with taxes
- Waktu Pengembalian Dokumen** : Selambat-lambatnya sudah diterima BPS pada tanggal 1 Juli 2015
- Due Time of Returning the Document** : Please return this document before July 1, 2015

KETERANGAN LEBIH LANJUT / FOR FURTHER INFORMATION

Kepala Bidang Statistik Produksi
BPS Propinsi terdekat (lihat cover belakang)
Kepala Sub Dit Stat. Pertambangan dan Energi
Badan Pusat Statistik, Jl. Dr. Sutomo No. 6-8, Jakarta 10710
Telp. (021) 3841195, 3842508, 3810291-4, Pesawat 5330-5333
Fax (021) 3863816
E-mail: pe@bps.go.id

Head of Production Statistics Division
of the nearest Regional Statistics Office (see the last page)
Head of Mining and Energy Statistics Sub Division
BPS - Indonesia, Jl. Dr. Sutomo No. 6-8, Jakarta 10710
Phone (021) 3841195, 3842508, 3810291-4, Ext 5330-5333
Fax (021) 3863816
E-mail: pe@bps.go.id



BLOK I. KETERANGAN UMUM PERUSAHAAN
BLOCK I. GENERAL INFORMATION

1. Badan Hukum perusahaan / Company's Legal Status

PT (Persero) / State Company -1 Lainnya / Others -3

PT / Corporation -2 (Sebutkan / Mention it)

2. Persentase Permodalan / Percentage of Capital Owned (%)

a. Pemerintah Pusat / Central Government

b. Pemerintah Daerah / Local Government

c. Swasta / Private

d. Asing / Foreign

e. Jumlah / Total **1 0 0**

3 Kegiatan pertambangan menurut ijin pertambangan

a. Area penambangan : Hutan - 1 Non Hutan -2 Pantai/Laut - 3

Mining Area Forest Non Forest Off Shore

b. Tahapan Penambangan : Eksplorasi/Exploration -1 Produksi/Production - 2

Stage of Mining

c. Lokasi Penambangan : Provinsi/Province :

Mining Location Kabupaten/Regency :

d. Luas Area Penambangan (Ha) :
Mining Area (Ha)

e. Jenis Tambang Utama :
Kind of Primary Mineral
Volume Produksi :
Volume of Production

Diisi oleh BPS

Filled by BPS

f. Jenis Tambang Ikutan :
Secondary product
Volume Produksi :
Volume Production

KBKI

Jika perusahaan memiliki lebih dari satu lokasi kegiatan pertambangan, harap gunakan lembar tambahan.
If there are more than two mining location, please use the separate page for addition.

BLOK II. SUMBER DAYA MANUSIA PADA AKHIR TAHUN 2014
BLOCK II. HUMAN RESOURCE BY THE END OF THE YEAR 2014

1. Banyaknya Tenaga Kerja Menurut Status/Number of Employee by Type of Workers

Status Tenaga Kerja/ <i>Type of Workers</i>	Warga Negara Indonesia/ <i>Indonesian</i>	Asing/ <i>Expatriat</i>
a. Tenaga Kerja Tetap / <i>Permanent Workers</i>		
b. Tenaga Kerja Kontrak / <i>Contracted Workers</i>		
c. Jumlah / <i>Total</i>		

Pekerja tetap adalah pekerja yang bekerja pada perusahaan sampai masa usia pensiun sesuai aturan perusahaan.
Permanent workers is defined as workers who are formally tied to the company until their retirement age.

Pekerja kontrak adalah pekerja yang bekerja di perusahaan untuk jangka waktu terbatas.
Contracted Worker is defined as workers employed by the company for a limited period

2. Banyaknya Tenaga Kerja Menurut Jenis Kelamin/Number of Indonesian Workers by Sex

Jenis Kelamin/ <i>Sex</i>	Warga Negara Indonesia/ <i>Indonesian</i>	Asing/ <i>Expatriat</i>
a. Laki-laki/ <i>Male</i>		
b. Perempuan / <i>Female</i>		
c. Jumlah / <i>Total</i>		

**3. Banyaknya Tenaga Kerja Menurut Tingkat Pendidikan yang Diselesaikan
Number of Workers by Educations**

Jenjang Pendidikan/ <i>Educations</i>	Warga Negara Indonesia/ <i>Indonesian</i>	Asing/ <i>Expatriat</i>
a. Pasca Sarjana/ <i>Post Graduate</i>		
b. Sarjana dan Diploma/ <i>Undergraduate</i>		
c. Sampai dengan SLTA/ <i>High School and Lower</i>		
d. Jumlah / <i>Total</i>		

4. Jumlah dan Nilai Upah Pekerja Alih Daya /Total Numbers and Competations of Outsourcing Labor

Jenis Pekerja / <i>Kind of Workers</i>	Jumlah pekerja <i>Number of Workers</i>	Pengeluaran / <i>Expenditure (Rp)</i>
a. Teknis / <i>Technical</i>		
b. Non Teknis / <i>Non Technical</i>		
c. Jumlah / <i>Total</i>		

Pekerja Teknis adalah semua pekerja tetap yang berhubungan langsung dengan proses teknis pertambangan
Technical workers are all permanent employees who are directly related to the technical mining process

Pekerja Non Teknis adalah semua pekerja tetap selain pekerja teknis
Non Technical Workers are all full-time workers in addition to technical workers

BLOK III. PENGELUARAN SELAMA TAHUN 2014
BLOCK III. EXPENDITURES IN 2014

1. Balas Jasa Tenaga Kerja /Workers Compensation

Jenis Balas Jasa / <i>Kind of Compensation</i>	Tenaga Kerja Tetap <i>Permanent Workers</i> (Rupiah)	Tenaga Kerja Kontrak <i>Contracted workers</i> (Rupiah)
(1)	(2)	(3)
a. Gaji dan Lembur <i>Salaries and Overtime</i>		
b. Bonus, Hadiah, dll. <i>Bonus, Gift, etc.</i>		
c. Tunjangan <i>Benefits</i>		
d. Lainnya / <i>Others</i>		
JUMLAH / TOTAL		

Balas jasa termasuk pemberian barang dan jasa kepada pekerja sebagai kompensasi atas kontribusinya pada perusahaan, seperti fasilitas perumahan dan nilainya diperkirakan berdasarkan harga yang berlaku.

The worker compensation includes provision of goods and services to workers as compensation for his work as well as official facilities of the company whose the value is estimated based on current market prices.

Tunjangan didefinisikan sebagai semua pembayaran keuangan kepada lembaga pengelola dana semata-mata untuk kesejahteraan karyawan, seperti asuransi dan dana pensiun.

Benefits are defined as all financial payments to institutions fund solely for the benefit of employees, such as insurances and pension funds.

Pengeluaran lainnya mencakup pemberian sumbangan kepada pekerja, seperti sumbangan duka.

Other expenses include the donation to the worker, such as a funeral donations.

2. Biaya Operasional/Operation Costs

Jenis Biaya / <i>Kind of Costs</i>	Nilai / <i>Value</i> (Rupiah)
(1)	(2)
a. Biaya pembelian bahan peledak dan pemicu <i>Cost of purchasing explosives material and detonator</i>	
b. Biaya pengumpulan dan pemisahan bahan tambang <i>Collection and separation mining commodity cost</i>	
c. Biaya angkutan ke gudang penyimpanan <i>Transportation cost to storage</i>	
d. Biaya penyimpanan <i>Storage cost</i>	
e. Biaya pekerjaan yang subkontrakan kepada pihak lain <i>Cost of mining services carried out by other</i>	
JUMLAH / TOTAL	

Biaya pengumpulan, dan pemisahan bahan tambang mencakup biaya mulai dari proses pengupasan sampai dengan pemisahan bahan tambang di lapangan.

Collection and separation costs covers from stripping process until the separation of minerals in the ground.

Biaya Angkutan mencakup biaya angkutan dan pengiriman non migas dari tempat penyimpanan di lapangan ke tempat penyimpanan utama sebelum penjualan atau pengolahan lebih lanjut.

Transportation Costs include the cost of transportation and delivery of non oil and gas storage field to the main storage before sale or further processing.

Biaya Penyimpanan mencakup biaya penyimpanan non migas di tempat penyimpanan utama.

Storage costs include the cost of non oil and gas storage in the main storage.

3. Total Pemakaian Bahan Bakar dan Pelumas / Total Fuels and Lubricants Consumption

Jenis Bahan Bakar dan Pelumas <i>Kind of Fuels and Lubricants</i>	Satuan <i>Unit</i>	Total Pemakaian <i>Total Usage</i>	
		Volume <i>Volume</i>	Nilai / Value <i>(Rupiah)</i>
(1)	(2)	(3)	(4)
a. Avgas / Avgas	Liter		
b. Avtur / Avtur	Liter		
c. Bensin/ Gasolin	Liter		
d. Minyak Solar / Gas Oil / Automotive Diesel Oil	Liter		
e. Minyak Diesel / Diesel Oil	Liter		
f. Minyak Tanah / Kerosene	Liter		
g. Elpiji / LPG	Kg		
h. Gas Alam / Natural Gas	MMScf		
i. Minyak Bakar / Marine Fuel Oil	Liter		
j. Pelumas / Lubricant	Liter		
k. Batubara	Ton		
l. Biomass (arang dan kayu bakar / charcoal and fuel wood)	Ton		
JUMLAH / TOTAL			

**4. Biaya Tenaga Listrik yang Diproduksi, Dibeli dan Dijual
Electricity Produced, Purchased and Sold**

Uraian/Description	Volume	Nilai / Value (Rupiah)
(1)	(2)	(3)
1. Tenaga listrik yang DIPRODUKSI SENDIRI (Kwh) <i>Own electricity generated</i>		
Total Kapasitas Mesin Pembangkit <i>Electricity Generator Capacity</i> : KW		
Rata-rata pemakaian mesin pembangkit per hari <i>Average of generator usage</i> : Jam		
Jumlah hari operasi mesin dalam setahun <i>Number of operation days in a year</i> : Hari		
2. Bahan Bakar yang digunakan <i>Fuel used</i>		
a. Minyak Solar, Bensin dan Minyak Diesel/Diesel Oil an Gasoline (Liter)		
b. Batubara / Coal (Ton)		
c. Gas Alam / Natural Gas (MMScf)		
d. Elpiji / LPG		
3. Tenaga listrik yang DIBELI (Kwh) <i>Electricity purchased</i>		
4. Tenaga listrik yang DIJUAL kepada pihak lain (Kwh) <i>Electricity sold to other</i>		

5. Pemakaian Air/Water use

a. Sumber perolehan air/Water Source

Sungai/River - 1

Danau/Lake - 2

--	--

Air Tanah/Ground Water - 4

Perusahaan Air/Water Supply Companies - 8

b. Volume pemakaian Air dari semua sumber air/Total water used : m³

c. Nilai Pembelian air/Value of water purchased : Rp

6. Pengeluaran Lain / Other Expenditures

Jenis Biaya / Kind of Expenditures	Nilai / Value (Rupiah)
(1)	(2)
a. Suku cadang, pemeliharaan dan perbaikan kecil barang modal <i>Spareparts and maintenance cost/minor repairs</i>	
b. Pembelian peralatan yang penggunaannya kurang dari satu tahun <i>Equipments purchasing which the period utility is less than one year</i>	
c. Alat tulis menulis <i>Stationeries</i>	
d. Sewa kendaraan, mesin dan peralatan lainnya <i>Rent expenditure for vehicles, machinery and other equipments</i>	
e. Sewa tanah dan gedung kantor <i>Land-fare and rent expenditure for building</i>	
f. Jasa konsultan <i>Consultant services</i>	
g. Asuransi barang modal <i>Capital goods insurance</i>	
h. Angkutan ke tempat penyimpanan <i>Transportation to the warehouse</i>	
i. Biaya pos dan telekomunikasi <i>Post and telecommunication</i>	
j. Perjalanan dinas <i>Supervision</i>	
k. Bunga pinjaman <i>Loan interest</i>	
l. Jasa-jasa lainnya (akuntan, penasehat hukum dan sejenisnya) <i>Other services (accountance, legal Advisor and others services)</i>	
m. Lainnya (iklan, riset pemasaran, kehumasan dan sejenisnya) <i>Others (promotion, market research, charity, etc)</i>	
JUMLAH / TOTAL	

7. Pengeluaran Terkait Investasi Lainnya/Other investment

a. Pengeluaran eksplorasi
Exploration expenditures

Rp

b. Pengeluaran Pemulihan Tata Lingkungan
Land Recovery

Rp

c. Penelitian dan pengembangan
Research and Development

Rp

Biaya eksplorasi meliputi biaya penyelidikan topografi, geologi, geofisika sampai siap berproduksi.

Exploration expenditures include the cost of the investigation topography, geology, geophysics until ready for production.

Pemulihan Tata Lingkungan adalah mengembalikan lahan rusak karena eksploitasi bahan tambang, kembali ke posisi dan fungsi semula.

Land Recovery is kind of expenditure to restore land damaged caused by the exploitation of minerals, back to the original function.

BLOK IV. STOK, PRODUKSI, PEMAKAIAN DAN PENJUALAN PADA TAHUN 2014
BLOCK IV. STOCK, PRODUCTION, USAGE AND SALES IN 2014

Uraian / Description	Jenis Produksi / Kind of Production			
	Sebutkan / Named	Sebutkan / Named	Sebutkan / Named	Sebutkan / Named

	Satuan / Unit (.....)	Satuan / Unit (.....)	Satuan / Unit (.....)	Satuan / Unit (.....)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1. Stok Awal / Beginning Stock Volume				
2. Produksi / Production Volume				
3. Pembelian Bahan Tambang / Purchased Volume				
4. Dipakai Sendiri / Own usage Volume				
5. Penjualan Dalam Negeri / Domestic Sales				
a. Volume				
b. Nilai / Value (Rupiah)				
6. Penjualan Luar Negeri / Export				
a. Volume				
b. Nilai / Value (Rupiah)				
7. Hilang/Susut / Loss Volume				
8. Stock Akhir / Final Stock = (1)+(2)-(3)-(4)-(5)-(6) Volume				

BLOK V. PENDAPATAN LAIN SELAMA TAHUN 2014
BLOCK V. OTHERS INCOME DURING 2014

Jenis Pendapatan / Kind of Revenue	Nilai / Value (Rupiah)
(1)	(2)
1. Pendapatan dari jasa / Income from services	
a. Jasa penambangan pihak lain / Mining services carried out of other	
b. Pengiriman hasil tambang / Delivery charges	
2. Pendapatan dari penyewaan tanah, alat-alat, gedung dan struktur lain Income from rent of land, equipments, building, and other structure	
3. Lainnya, seperti penjualan barang Other income, i.e. goods sold	
JUMLAH / TOTAL	

LEGALITAS PENGISIAN KUESIONER
Questionnaire Legality

Data dalam daftar isian ini diisi dengan sebenarnya dan menurut keadaan yang sesungguhnya :
Data stated in this form has been filled out truthfully and accurately :

1. a. Penanggung Jawab Isian Dokumen :
Person in Charge of Document
- b. Jabatan dalam Perusahaan :
Position in Company
2. a. Pemberi Keterangan :
Contact Person
- b. Jabatan Pemberi Keterangan :
Contact Person's Position
- c. Telepon Pemberi Keterangan : (.....)..... Fax :
Contact Person's Phone Number
- d. E-mail Pemberi Keterangan :
Contact Person's E-mail Address
- e. Tanda Tangan dan Cap Perusahaan :
Signature and Company Stamp

BAGIAN INI HANYA DIISI OLEH PETUGAS BPS
For BPS Enumerator's Use Only

	Pencacah Enumerator	Pemeriksa/Pengawas Supervisor/Investigator
1. Nama / <i>Name</i>		
2. Jabatan / <i>Occupation</i>		
3. No. HP / <i>Phone Number</i>		
4. Tanggal / <i>Date</i>		
5. Tanda Tangan / <i>Signature</i>		

CATATAN PETUGAS / *Enumerator's Notes*

*) Coret yang tidak perlu / *Cross out if not valid*

DAFTAR ALAMAT KANTOR BPS PROVINSI SE-INDONESIA

No.	Provinsi	Alamat	Telepon	Fax
1	Aceh	Jl. Tengku H.M. Daud Beureuh 50 Banda Aceh 23121	[0651] 23005, 22862	[0651] 33632
2	Sumatera Utara	Jl. Asrama No. 179, Medan 20123	[061] 8452343 Ext. 100	[061] 8452773
3	Sumatera Barat	Jl. Khatib Sulaiman No. 48, Padang 25136	[0751] 442158-59	[0751] 442161
4	Riau	Jl. Pattimura No. 12, Pekanbaru 28131	[0761] 23042	[0761] 21336
5	Jambi	Jl. A Yani No. 4 Telanaipura, Jambi 36122	[0741] 60497 Ext.211	[0741] 60802
6	Sumatera Selatan	Jl. Kapten Anwar Sastro No. 1694/1131, Palembang 30129	[0711]318456, 351665	[0711] 353174
7	Bengkulu	Jl Adam Malik Km.8 Kec. Gading Cempaka, Bengkulu 38224	[0736] 349117-118	[0736] 349115
8	Lampung	Jl.Basuki Rahmat No.54 Teluk Betung Bandar Lampung 35215	[0721] 482909, 474326	[0721] 484329
9	Kepulauan Bangka Belitung	Jl. Pulau Bangka, Komplek Perkantoran Pemerintahan Provinsi Kep. Bangka Belitung, Air Hitam, Pangkal Pinang 33149	[0717] 439421	[0717] 439425
10	Kepulauan Riau	Jl. Kijang Lama No. A8, Kel. Melayu Kota Piring	[0771] 312718	[0771] 23680
11	DKI Jakarta	Jl. Salemba Tengah No. 36-38 Paseban, Senen, Jakarta Pusat, 10440	[021] 42870820, 42877301	[021] 42877350
12	Jawa Barat	Jl. Penghulu H Hasan Mustofa No. 43, Bandung 40124	[022] 7272595, 7201696	[022] 7213572
13	Jawa Tengah	Jl. Pahlawan, No. 6, Semarang 50241	[024] 86451840, 86451842	[024] 86451844
14	D.I. Yogyakarta	Jl. Ring Road Selatan, Tamantirto, Kasihan, Bantul 55183	[0274] 4342234	[0274] 4342230
15	Jawa Timur	Jl. Raya Kendangsari Industri No.43-44, Surabaya 60292	[031] 8438873	[031] 8494007
16	Banten	Jl. Raya Syekh Nawawi Al-Batani , Serang 42171	[0254] 267027	[0254] 267026
17	Bali	Jl.Raya Puputan No.1, Renon, Denpasar 80226	[0361] 238159	[0361] 238162
18	Nusa Tenggara Barat	Jl. Gunung Rinjani No. 2, Mataram 83125	[0370] 621385, 641242	[0370] 623801
19	Nusa Tenggara Timur	Jl. R. Suprpto No. 5, Kupang 85111	[0380] 826289, 821755	[0380] 833124
20	Kalimantan Barat	Jl. Sutan Syahrir No. 24/42, Pontianak 78116	[0561] 735345, 765742	[0561] 732184
21	Kalimantan Tengah	Jl. Kapten P Tendean No. 6, Palangkaraya 73112	[0536] 3228105, 3235669	[0536] 3221380
22	Kalimantan Selatan	Jl. Ks. Tubun No. 117, Banjarmasin 70242	[0511] 3262314	[0511] 3261585
23	Kalimantan Timur	Jl.Kemakmuran No. 4, Samarinda 75117	[0541] 743372	[0541] 201121
24	Sulawesi Utara	Jl. 17 Agustus, Manado 95119	[0431] 847044	[0431] 862204
25	Sulawesi Tengah	Jl. Prof. Moh Yamin, Sh. No. 48, Palu 94114	[0451] 483610; 483611	[0451] 483612
26	Sulawesi Selatan	Jl. Haji Bau No. 6 , Makassar 90125	[0411] 854838	[0411] 851225
27	Sulawesi Tenggara	Jl. Made Sabara No. 3, Kendari 93111	[0401] 3121751	[0401] 3122355
28	Gorontalo	Jl. Prof. DR. Aloi Saboe, No.117 , Gorontalo 96100	[0435] 834596 EXT.102	[0435] 834597
29	Sulawesi Barat	Jl. R.E Martadinata No.10, Mamuju 91511	[0426] 21265	[0426] 22103
30	Maluku	Jl. Wolter Mongonsidi-Passo, Ambon 97232	[0911] 353306, 342280	[0911] 343001
31	Maluku Utara	Jl. Stadion No. 65, Ternate 97712	[0921] 3127878	[0921] 3126301
32	Papua	Gedung Pelni Lt. 3, Jl. Argapura Atas No. 15, Jayapura 99112	[0967] 534519, 533028	[0967] 536490
33	Papua Barat	Jl. Trikora Sowi IV No.99, Manokwari 98312	[0986] 213995	[0986] 215138